

IBS Infodienst Biodiversität Schweiz / Information Biodiversité Suisse

Nr. 85 Juni 2013 / Juin 2013

FORSCHUNG SCHWEIZ / RECHERCHE SUISSE

Insektizide lassen Gewässerorganismen verhungern

Nicht nur Bienen, auch Gewässerorganismen werden von Neonicotinoid-Insektiziden beeinträchtigt. Die gut löslichen Stoffe führen dazu, dass Kleintiere auch bei geringen, aber anhaltenden Konzentrationen im Wasser absterben.

Les insecticides affament les organismes aquatiques

Les abeilles ne sont pas les seules à être mises à mal par les insecticides néonicotinoïdes, les organismes aquatiques aussi. Ces produits facilement solubles entraînent la mort des petits organismes même avec une concentration dans l'eau faible, mais continue.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

FORSCHUNG INTERNATIONAL / RECHERCHE INTERNATIONALE

Seltene Arten mit grosser Wirkung

Eine bahnbrechende Studie hat nachweisen können, dass seltene Tier- und Pflanzenarten für das Funktionieren der Ökosysteme von grosser Bedeutung sind. Sie besitzen oft Kombinationen von Eigenschaften, über die keine oder nur wenige andere Arten im jeweiligen Lebensraum verfügen.

Les espèces rares ont un grand impact

Une étude novatrice a pu démontrer que les animaux et plantes rares ont une grande importance pour le fonctionnement des écosystèmes. Ils possèdent souvent une combinaison de caractères que peu ou aucune autre espèce du milieu concerné ne détient.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Rote Liste der Lebensräume

Die Roten Listen der bedrohten Tier- und Pflanzenarten sind ein wichtiges Instrument für die Einschätzung des Rückgangs der weltweiten sowie der regionalen Biodiversität. Die Weltnaturschutzorganisation IUCN hat neu Kriterien für eine Rote Liste der Lebensräume erarbeitet. Sie ermöglichen es, gefährdete Ökosysteme zu identifizieren und zu schützen.

Liste rouge des habitats

La liste rouge des espèces de plantes et d'animaux menacées est un instrument capital pour estimer le recul de la biodiversité globale aussi bien que régionale. L'Union internationale pour la conservation de la nature UICN a récemment élaboré des critères pour une liste rouge des habitats. Celle-ci permettra d'identifier et de protéger les écosystèmes menacés.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Strukturreiche Landschaften neutralisieren Isolation von Lebensräumen

Die zunehmende Isolation naturnaher Lebensräume ist eine der wichtigsten Ursachen des

Artenrückgangs in europäischen Kulturlandschaften. Agrarökologen haben nun allerdings herausgefunden, dass dies nur in Landschaften zutrifft, die von Ackerbau geprägt sind, zutrifft und nicht in strukturreichen Landschaften.

Des paysages riches en structures neutralisent l'isolement des milieux

L'augmentation de l'isolement des milieux proches d'un état naturel est une des causes les plus importantes du recul des espèces dans les paysages ruraux européens. Des agroécologues ont découvert dernièrement que ceci ne concerne que les paysages avec des cultures en champs et non les paysages riches en structures.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Pestizide reduzieren die Artenvielfalt in Gewässern deutlich

Einige Pestizide, die derzeit in Europa und Australien im Einsatz sind, können die regionale Artenvielfalt von wirbellosen Tieren in Fliessgewässern um bis zu 42 Prozent reduzieren. Forscher aus verschiedenen Universitäten analysierten die Auswirkungen von Pestiziden wie Insektiziden und Fungiziden auf den regionalen Artenreichtum von Wirbellosen in Fliessgewässern und verwendeten dafür Daten aus Deutschland, Frankreich und Australien. Die jetzt veröffentlichte Studie ist die erste Studie überhaupt, die den Zusammenhang zwischen verschiedenen Konzentrationen von Pestiziden und dem regionalen Verlust von Arten untersucht hat.

Les pesticides réduisent drastiquement la diversité des espèces dans les cours d'eau

Certains pesticides actuellement utilisés en Europe et en Australie peuvent réduire la diversité des espèces d'animaux invertébrés au niveau régional jusqu'à 42 pourcents. Des chercheurs de plusieurs universités ont analysé les effets de pesticides tels qu'insecticides et fongicides sur la richesse régionale en espèces d'invertébrés des cours d'eau. Ils ont utilisé des données d'Allemagne, de France et d'Australie. Il s'agit de la première étude qui analyse la corrélation entre différentes concentrations de pesticides et la perte d'espèces au niveau régional.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

WEITERE PUBLIKATIONEN / AUTRES PUBLICATIONS

Klimawandel in Mitteleuropa: Arten und Lebensräume immer mehr unter Druck

Der Klimawandel stellt eine der grössten Herausforderungen des 21. Jahrhunderts dar. Dies gilt besonders für das Überleben von Arten und Lebensräumen. Die Komplexität der damit verbundenen Fragestellungen und die rasanten Wissensfortschritte machen es immer schwieriger, das Themenfeld zu überblicken. In einem neuen Buch liefern 74 ExpertInnen aus der Schweiz, Österreich und Deutschland eine umfassende Darstellung und Bewertung des Klimawandels und seiner Auswirkungen auf die Biodiversität in Mitteleuropa.

Changement climatique en Europe centrale: espèces et milieux de plus en plus sous pression

Le changement climatique est un des grands défis du 21ème siècle. C'est particulièrement vrai pour la survie des espèces et des écosystèmes. La complexité des questions qui y sont liées et la rapide avancée des connaissances font que cette thématique est toujours plus difficile à maîtriser. Dans un nouveau livre, 74 experts de la Suisse, d'Autriche et d'Allemagne livrent une description et une évaluation du changement climatique et de ses conséquences sur la biodiversité en Europe centrale.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Warum sich Unternehmer für biologische Vielfalt interessieren sollten

Die Leistungen der Natur sind Grundlage zahlreicher wirtschaftlicher Leistungen. Wer an dauerhaftem wirtschaftlichem Erfolg interessiert ist, muss also auch an Naturschutz Interesse haben. Umfragen in Unternehmen zeigen jedoch, dass die wirtschaftliche Bedeutung der Biodiversität als gering eingeschätzt wird. Eine neue Broschüre will das Bewusstsein speziell in Unternehmen für das eigene Abhängigkeits- und Verantwortlichkeitsverhältnis zur Natur fördern.

Pourquoi les entreprises devraient-elle s'intéresser à la biodiversité?

Les services de la nature sont à la base de nombreux services économiques. Les personnes intéressées à un succès économique durable doivent donc aussi s'intéresser à la protection de la nature. Des sondages au sein des entreprises montrent cependant que l'importance économique de la biodiversité est considérée comme moindre. Une nouvelle brochure veut promouvoir la prise de conscience sur la dépendance et la responsabilité des entreprises envers la nature.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

AUFGEGRIFFEN / ON A RETENU POUR VOUS

Biodiversität in aquatischen Systemen

Für sein 30. Jubiläum organisiert die Hydrobiologie-Limnologie-Stiftung für Gewässerforschung am 13. September 2013 eine Vortragsreihe über Aquatische Hotspots - Biodiversität in aquatischen Systemen in Zürich.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Biodiversität im Wald und Holzenergie: Wie die Interessen in Einklang bringen?

Biodiversität und Forstwirtschaft sind eng miteinander verbunden. Angesichts der aktuellen Energiepolitik gewinnt Energieholz an Bedeutung. Die Zahl der Holzheizungen hat in den letzten Jahren ebenfalls stark zugenommen. Der Wald ist der Lebensraum mit der grössten Artenvielfalt. Defizite sind aber auch hier zu beobachten. Da mehr als zwei Drittel der Waldfläche in der Schweiz bewirtschaftet werden, ist der Einfluss der Waldwirtschaft auf die Biodiversität im Wald nicht zu vernachlässigen. Wie können die Interessen der Energieholznutzung und des Schutzes von Waldlebensräumen und -arten gleichzeitig gewährt werden? Welche Nutzungsart ist am besten geeignet, um einerseits die Nachfrage nach Energieholz zu decken und andererseits den Bedürfnissen der Erhaltung der Biodiversität nachzukommen? Diese Fragen bilden den "Roten Faden" des eintägigen Seminars. Eine Fallstudie im Feld wird ein wichtiger Teil des Tagesprogramms sein. Donnerstag 12. September 2013, Cugy (Centre de formation de la Rama). Anmeldung bis zum 12. August 2013

La biodiversité en forêt et le bois-énergie: comment concilier les intérêts?

La biodiversité et l'exploitation forestière sont en relation étroite. Vu la politique énergétique actuelle, le bois énergie gagne en importance. En outre, le nombre d'installations de chauffage au bois a fortement augmenté ces dernières années. En matière de biodiversité, des déficits sont aussi constatés en forêt qui est le biotope abritant le plus d'espèces. Comme plus de 2/3 de la surface forestière sont exploitées en Suisse, l'influence de l'exploitation forestière sur la biodiversité en forêt n'est pas négligeable. Comment concilier les intérêts pour trouver un équilibre entre production de bois énergie et la protection des habitats et des espèces en forêt ? Quel type d'exploitation est le mieux adapté pour répondre d'une part à la demande en bois énergie et aux besoins de la conservation de la biodiversité ? Ces questions serviront de « fil rouge » à la journée qui donnera une large part à l'étude de cas sur le terrain. Jeudi 12 septembre 2013, Cugy (Centre de formation de la Rama). Inscription jusqu'au 12 août 2013.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Merkblatt Regenwürmer

Ein aktuelles Merkblatt des Forschungsinstituts für biologischen Landbau (FiBL) gibt einen guten Überblick über die Ökologie und die Ökosystemleistungen der Regenwürmer und zeigt, wie die Bodenbewohner gefördert werden können.

Fiche technique sur les vers de terre

Une fiche technique de l'Institut de recherche de l'agriculture biologique (FiBL) offre un bon aperçu de l'écologie et des services écosystémiques des vers de terre. Elle montre aussi comment on peut promouvoir ces organismes du sol.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

Biodiversitätsindikatoren für die Landwirtschaft Europas

Die vielfältigen europäischen Kulturlandschaften sind das Ergebnis einer jahrhundertelangen Bewirtschaftung durch Landwirte. Um die Auswirkungen von Intensivierung, Spezialisierung und Nutzungsaufgabe auf die Biodiversität zu messen, bedarf es Indikatoren, die die Veränderungen auf den verschiedenen Ebenen abbilden. Ein solches Indikatorenset wurde im Rahmen eines EU-Projekts zusammengestellt und getestet.

Des indicateurs de biodiversité pour l'agriculture européenne

La diversité du paysage rural européen est le résultat d'une exploitation agricole durant des siècles. Des indicateurs sont nécessaires afin de mesurer les répercussions de l'intensification, de la spécialisation et de l'abandon des terres sur la biodiversité et les modifications de ses différents niveaux. Un tel set d'indicateurs a été rassemblé et testé dans le cadre d'un projet de l'UE.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

IMPRESSUM

Hinweise zum Newsletter

Mit dem Infodienst Biodiversität Schweiz (IBS) bietet das Forum Biodiversität interessierten Personen regelmässig und kostenlos Zugang zu neuen, biodiversitätsrelevanten Forschungsergebnissen. IBS wird an über 1'400 Abonnenten im In- und Ausland verschickt. Sind Sie an der Verbreitung Ihrer Forschungsergebnisse über IBS interessiert? Dann füllen Sie [das Formular](#) aus und schicken es als Anhang an ibs@scnat.ch. Ihre Forschungsergebnisse werden dann mit einer der nächsten Ausgaben des IBS verschickt und auf der Datenbank archiviert.

In der IBS-Datenbank können Sie jederzeit nach den Arbeiten suchen, die bisher veröffentlicht wurden ([Archivsuche](#)).

Wenn Sie diesen Newsletter nicht mehr erhalten wollen, schicken Sie bitte eine E-Mail an ibs@scnat.ch und schreiben Sie in die Betreffzeile "unsubscribe" und die Mailadresse, unter der Sie den Newsletter erhalten.

Remarques concernant la newsletter

Avec Information Biodiversité Suisse (IBS), le Forum Biodiversité offre aux personnes intéressées un accès régulier et gratuit aux résultats de nouvelles recherches sur la biodiversité. IBS est envoyé à plus de 1'400 abonnés en Suisse et à l'étranger. Etes-vous intéressé à une diffusion des résultats de vos recherches par IBS? Alors complétez [le formulaire](#) et envoyez-le à ibs@scnat.ch. Les résultats de vos recherches seront diffusés avec une prochaine édition de IBS et archivés dans notre base de données.

Dans la base de données IBS, vous pouvez en tout temps consulter les travaux publiés jusqu'ici

(recherche dans la base de donnée).

Si vous ne souhaitez plus recevoir la newsletter IBS, veuillez envoyer un courrier électronique à ibs@scnat.ch et écrire dans le sujet du message "unsubscribe" ainsi que l'adresse à laquelle vous recevez la newsletter.

IBS

Redaktionsteam: Dr. Danièle Martinoli, Dr. Gregor Klaus, Maiann Suhner, Dr. Daniela Pauli
Forum Biodiversität Schweiz, SCNAT, Schwarztorstrasse 9, CH-3007 Bern
ibs@scnat.ch